

# 意大利媒体视域下的中国国际形象分析

——以意大利五家主流报刊媒体关于二十大的新闻报道为例

梅天骄

(北京外国语大学, 北京语言大学 北京 100081)

**摘要:** 中国共产党第二十次全国代表大会作为一项重要的政治活动在世界范围内产生强烈反响, 以《晚邮报》(Corriere della Sera)为代表的意大利五家主流报刊媒体也对此进行了相关报道, 并在报道维度、国家领导人形象塑造、报道方式方面呈现出“意式特点”。本文以意大利五家主流报刊媒体关于二十大的相关报道为出发点, 分析意大利媒体视域下的中国国际形象, 并尝试探究高校在助力提升中国国际形象方面可以发挥的积极作用。

**关键词:** 二十大; 意大利媒体; 中国国际形象; 高校

**中图分类号:** D822 **文献标识码:** A **文章编号:** 2832-9317 (2023) 03-0064-05

**DOI:** 10.12424/HA.2023.046 **本文链接:** <https://www.oc-press.com/HA-202303-064.html>

2022年10月16日, 中国共产党第二十次全国代表大会在京召开, 这一大会的成功举办吸引了国内外媒体的强烈关注, 意大利发行量排名前五位的报刊媒体也就这一重大政治活动进行了相关报道, 并在报道内容和报道方式方面呈现出一定的“意式特点”。透过关于二十大的相关报道, 我们可以从一定程度上分析总结意大利媒体视域下的中国国际形象, 了解现阶段我国对外传播工作的形势, 思考增强我国国际传播能力的途径方法。在逐步完善我国国际形象、全面提升国际话语权的过程中, 高校作为为党育人、为国育才的主阵地, 在加强学生专业知识技能、提高学生综合能力素质、培养知华友华“中国通”等方面均具有得天独厚的优势, 能够在该领域发挥其积极主动的作用。

## 一、中国国际形象的“他塑”现状

中国国际形象的塑造在对外传播工作中占据重要地位, 习近平总书记曾多次就我国的对外宣传工作进行相关部署: 2013年8月, 习近平总书记曾在全国宣传思想工作会议中指出, 我国当时对外传播

工作的境况处于“我们往往有理说不出, 或者说了传不开”的局面, 国际舆论“西强我弱”, 我国的国际形象塑造工作还相对被动; 2016年2月, 习近平总书记在党的新闻舆论工作座谈会上围绕加强我国国际传播能力建设, 打造具有较强国际影响的外宣旗舰媒体提出要求; 2018年8月, 在全国宣传思想工作会议上, 习近平总书记阐释了主动讲好中国共产党、中国人民和中国发展的一系列故事的相关内容; 2021年5月, 在十九届中共中央政治局第三十次集体学习的讲话时习近平总书记强调了让国外民众了解中国共产党为什么能、马克思主义为什么行、中国特色社会主义为什么好的重要性。

从2013年至2023年的十年中, 我国在国际舆论中的影响力日益扩大, 在世界舞台上的重要地位逐渐凸显。新中国成立70周年、建党100周年、全面打赢脱贫攻坚战、成功举办北京2022冬奥会和冬残奥会、载人航天取得突破性进展等一系列举世瞩目的辉煌成就, 让中国的国际形象更加积极、真实和立体, 通过因势而谋、应势而动、顺势而为的外

**作者简介:** 梅天骄(1992-), 女, 北京外国语大学比较文学与跨文化研究专业博士在读, 就职于北京语言大学学生处, 主要研究方向为意大利语言文学、意大利汉学、高校生涯规划与就业指导等。

宣方针策略，我国在国际社会上的话语权有了显著提升，世界各国都在关注中国声音、中国方案和中国智慧。但我们在为一系列进步和成就的欣喜的同时，也要冷静客观地注意到，在 2013 年召开全国宣传思想工作会议将近十年后的今天，我国的对外传播工作相对于西方世界依然处于劣势，中国国际形象的“他塑”依旧带有典型的西方烙印，全面提升国际传播效能、塑造与传播“可信、可爱、可敬”的中国形象之路依旧任重而道远。

## 二、意大利主流报刊视域下的中共二十大

党的第二十次全国代表大会于 2022 年 10 月 16 日在北京人民大会堂开幕。二十大的召开，不仅是全体中国人民政治生活中的大事、要事，而且受到全世界各个国家和地区的关注，在国际社会上反响强烈。截至 2023 年 1 月 8 日，在二十大召开后近三个月的时间里，在谷歌中用意大利语搜索“中国共产党第二十次全国代表大会”（Il XX Congresso del Partito Comunista Cinese）共有约 10.6 万条相关结果，庞大的词条数目已经可以从一定程度上反映出国际社会对于二十大的关注度。

根据维基百科“List of newspapers in Italy”的统计，截至 2022 年 10 月，意大利发行量排名前五的报刊媒体依次是：《晚邮报》（Corriere della Sera）《24 小时太阳报》（Il Sole 24 Ore）《共和国报》（La Repubblica）《未来报》（Avvenire）《新闻报》（La Stampa）（详见图 1）。上述发行量排名前五的报纸均对党的二十大进行了报道，截至 2023 年 1 月 8 日，在五家报纸的官方网站用“中国共产党第二十次全国代表大会”（Il XX Congresso del Partito Comunista Cinese）进行关键词搜索，累计共有 122 条相关数据，其中《晚邮报》共有 25 条，《24 小时太阳报》共有 32 条，《共和国报》共有 38 条，《未来报》共有 10 条，《新闻报》共有 17 条。纵观意大利五家主流报刊媒体关于二十大的相关报道，可以看出它们整体上从一定程度呈现出“意式特点”，这些特点具体可以概括为以下三点：

### National [edit]

Listed according to circulation, updated to October 2022.<sup>[3]</sup>

Newspaper	Circulation	Headquarters	Est.	Orientation
Corriere della Sera	262,322	Milan	1876	Liberalism
Il Sole 24 Ore	132,572	Milan	1865 <sup>[5]</sup>	Liberalism
La Repubblica	131,007	Rome	1976	Social liberalism
Avvenire	104,286	Milan	1968	Christian democracy
La Stampa	94,409	Turin	1867	Social liberalism

图 1 意大利发行量排名前五的报刊（截至 2022 年 10 月）

（一）对二十大的报道维度整体而言较为单一

意大利发行量排名前五的主流报纸中虽然均对党的二十大进行了相关报道，但是通过阅读几家媒体的报道内容可以发现，意大利媒体对于二十大的报道维度多元性欠佳，基本均主要聚焦于人事变动、换届选举、台湾问题等三个方面，还有部分涉及新冠疫情动态清零政策、香港恢复稳定、中国经济状况、党章修正案决议通过、持续对外开放等相关话题，报道内容较为片面，并未全面、立体的展现二十大的全部样貌以及二十大对于全党全国各族人民政治生活的重要意义。二十大报告整体可以划分为两个大版块，第一大版块主要是总结和回顾过去五年的工作成效和新时代十年的伟大变革，可以说这一版块是对过去五年党和国家所取得的各项成就的总结梳理，是二十大报告中非常振奋人心和鼓舞人心的部分，也是全面认识中国的发展现状、全面了解中国共产党执政兴邦的重要切入点，然而以《晚邮报》为首的意大利五家主流报刊媒体均未做详细深入的报道，最多只是简单提及香港由乱到治、“人类命运共同体”等内容，所报道的内容难以全面、立体、真实的反映中国的客观实际，也很难准确地将中国发生的日新月异的变化以及取得的各项成就传递给意大利读者。二十大报告的第二大版块主要聚焦于新时代新征程上中国共产党的使命任务，涉及思想、政治、经济、法治、文化、教育、民生、环境、军事、外交、国家安全等多个领域的奋斗目标，是未来几年国家进步和发展的指南，对于西方世界认识和了解未来中国的发展规划具有重要意义。然而意大利媒体主要关注的是“台湾问题”和“一国两制”，尤其是“台湾问题”几乎成了每家媒体都在关注并在新闻报道中有所呈现的“热点问题”，多家媒体

片面地摘取“决不承诺放弃使用武力解决台湾问题”这一点大做文章，忽略了“台湾问题”的历史背景以及二十大报告中关于“台湾问题”将近 600 字的表述，选择性的跳过两岸同胞血脉相连，党和国家始终尊重、关爱、造福台湾同胞，致力于促进两岸交流合作、融合发展等促进两岸关系积极向好的内容，甚至在文章题目中通过使用“不放弃武力解决台湾问题”类似的字眼吸引读者眼球，意大利媒体的这种“以偏概全”的做法颇有“管中窥豹”之嫌，所传达和塑造的中国形象较为片面和单一。

(二) 对中国领导人和国家形象的塑造较为扁平，存在部分歪曲和抹黑的情况

国家领导人的形象也是中国国际形象中非常重要的组成部分，在一定程度上可以说是所在国家的符号和标签。但以《晚邮报》为代表的意大利五家主流报刊媒体在塑造中国国家领导人的国际形象时缺乏多面性和立体性，他们塑造的习近平总书记的形象较为扁平，呈现的内容相对单一，报道内容主要涉及个人简历和具体执政行为，尤其是对西方媒体感兴趣的执政行为格外关注，却鲜少阐释习近平总书记治国理政的系列思想，几乎没有与习近平总书记走进人民、慰问基层、关爱一线有关的具体宣传事例，未能全面、立体的展现一位有责任、有担当、有温度的大国领导人的形象。

此外，在有关二十大的相关报道中，意大利五家主流报刊媒体的关注点主要集中在人事任免方面，如习近平当选新一届中央委员会总书记以及新当选的第二十届中央政治局常委等，相对于二十大的会议安排和整体内容，可以说意大利五家主流报刊媒体最关注的就是新一届领导班子的选举结果，每家媒体的新闻报道中都强调了习近平第三次连任中央委员会总书记，但有趣的是，几家媒体也仅局限于报道选举结果，对于党和国家选举、任用干部的程序并未加以说明，不约而同地忽略了党和国家选举、任用领导干部程序的合理性、合法性，部分媒体甚至在宣传报道中出现了“皇帝”等歪曲和抹黑中国国家领导人的字眼，误导意大利读者对新一届领导班子成员的产生方式、任职期限等发生误解，这种歪曲和抹黑中国国家领导人的新闻报道同时也是对

中国的人民代表大会制度、社会主义民主政治的歪曲和抹黑。在我国，国家一切权力属于人民，党的二十大报告中也特别强调要发展全过程人民民主，保障人民当家作主，人民代表大会制度是中国共产党在国家政权中充分发扬民主、贯彻群众路线的最好实现形式，由全国人民代表大会负责行使选举和罢免国家领导班子成员职权，不存在仅凭一家之言就决定国家领导干部任免的情况，因此意大利媒体笔下所谓的“皇帝”等情况更是无稽之谈，对于中国国家领导人的描述不够客观实际，对中国国际形象的塑造起到了负面作用。

(三) 关于二十大的新闻报道中评论多、事实少

在新闻报道的方式上，意大利发行量排名前五的主流报刊媒体在关于二十大的新闻报道中并未主要聚焦新闻的人物、时间、地点、事件、原因、发生过程等常见的新闻六要素，而是采用了“评论式新闻”的模式报道二十大，即报道的重点并非二十大的客观事实，而是加入了新闻作者本身对于二十大或者中国政治现状的评论，甚至将 2022 年的二十大与 20 世纪的党和国家领导人毛泽东、邓小平、江泽民等的执政行为对比联系。再者，意大利主流报刊媒体关于二十大的深度报道较少，截至 2023 年 1 月 8 日已公开发布的二十大相关新闻基本停留在简单的新闻事件介绍与作者个人评论相结合的层面，报道内容的篇幅整体较短，缺少系列报道、深入分析、精辟总结等深度报道，因此通过主流报刊媒体向意大利读者传递中国共产党第二十次全国代表大会的详细信息和塑造真实、立体、负责任的中国国际形象存在一定的困难。此外，《晚邮报》等五家意大利报刊媒体在发表二十大相关新闻报道的过程中，很少参考、引用、转述如人民日报、中央广播电视总台、新华社等国内权威媒体关于二十大的相关评论和分析，但二十大终归是关于中国过去成果的总结和未来发展的规划，中国人民如何看待才是更重要的，因此在向意大利民众报道中国二十大的新闻时，意大利媒体是否也应适当加入中国媒体的相关报道内容，展示“中国人民眼中的二十大”，使相关报道更加全面、客观。

### 三、高校在助力提升中国国际形象方面可以发挥的积极作用

(一) 加强学生专业知识技能：培养“外语+专业”的复合型人才

青年强，则国家强，青年学子肩负着把中国更好地介绍给世界的责任和义务，而作为培育国家未来栋梁的摇篮，高校更是肩负着为党育才、为国育才的初心和使命。在人才培养环节，高校应全力加强学科建设，不断创新教学模式，持续更新知识结构，着力培养“外语+专业”的复合型人才，通过开设如“外语+国际传播”“外语+国际政治”“外语+中国共产党研究”“外语+国际中文教育”等专业方向，丰富课程内容，引导学生学懂悟透中国政策、中国方案，借助辅修、双学位、小学期、中外联合培养等多种形式，打造既了解中国历史、熟悉中国国情、理解中国政策，又具备扎实的语言功底、了解语言对象国文化背景的高素质人才，用外国人既能听得懂又能听得进去的方式讲好中国故事，传播中国声音，展现可信、可爱、可敬的中国形象。

(二) 提高学生综合能力素质：培养兼备国际视野、家国情怀的新时代人才

习近平总书记在党的二十大报告中强调“中国始终坚持维护世界和平、促进共同发展的外交政策宗旨，致力于推动构建人类命运共同体。”回顾过去的十年，自人类命运共同体主张于2013年首次提出以来，中国政府在世界舞台上，不断表达构建人类命运共同体的决心，不断完善其方案的内容，不断与相关国家、国际组织签署合作协议，共同推动构建人类命运共同体。中国的国际地位在这一时期提升较为明显，展现了负责任大国的形象和担当，但我们也清晰地认识到，中国想要加强在世界舞台上的话语权和影响力仍有很长的路要走。

培养和输送国际组织人才是中国积极参与全球治理的重要行动，是维护和促进世界和平与发展的主动作为，也是在世界舞台上发出中国声音、提出中国方案、展示中国智慧的重要渠道。2017年6月，教育部出台关于促进普通高校毕业生到国际组织实习工作的相关通知，5年来，清华大学、北京外国语大学、北京语言大学、外交学院、中国石油大学、

南开大学、同济大学、重庆大学等多所京内外高校均面向在校生举办国际组织人才训练营，通过“课程+实践”的形式引领学生拓宽国际视野，厚植家国情怀，鼓励学生将个人理想追求融入国家和民族事业中，努力成为熟悉党和国家方针政策、了解我国国情、具有全球视野、熟练运用外语的专业人才。但作为世界第二大经济体、联合国第二大会费国，中国籍职员在主要国际机构和国际组织的占比依然较小，在国际组织中发出的中国声音仍然相对有限，担任重要职位的人数远低于发达国家，因此继续加快国际组织人才培养和推送中国青年赴国际组织实习任职工作仍需高校持之以恒的努力。

(三) 提升国际中文教育普及度：培养知华友华的“中国通”

党的二十大报告中指出，要推进文化自信自强，铸就社会主义文化新辉煌，其中很重要的一点就是增强中华文明传播力和影响力。在传播中国声音方面，国际媒体中也有一些了解中国国情的“中国通”记者，一些外媒还能就中共二十大这一议题采访国际上一些中国问题研究专家或知情人士。这一点启发我们，来华留学或在国境外孔子学院学习中文的外国人群体实际上可以成为提升我国国际传播效能，塑造的可信、可爱、可敬的中国形象的有力切入点和潜在增长点。

根据百度百科“孔子学院”词条显示，截至2019年12月，中国已在162个国家（地区）建立550所孔子学院和1172个中小学孔子课堂。孔子学院自创办以来，已发展成为世界认识中国的平台和窗口。目前许多孔子学院和孔子课堂都是依托高校合作建立，而高校作为人才培养和学术研究的重镇，在国际中文教育、中华文化传播方面拥有得天独厚的优势，可以利用自身的教育资源和教育优势，在第一课堂建设上丰富课程设置，除了中文教育、中国文化普及外，适当融入中国国情概况、中国政治体制介绍、时事政治、国际关系等方面的内容，帮助国际学生全面、立体、客观地认识中国的实际情况；同时加强第二课堂建设，通过举办形式多样的文体活动、志愿服务、生活互助等多方面的中外学生活动，为国际学生打造学习、成长、成才的全

方位舞台，积极推进知华友华“中国通”的培养，让国际学生在春风化雨、潜移默化的学习和生活中充分了解中国，今后在各自的国家和地区的积极介绍中国，在国际媒体平台为中国发声，助力我国国际传播能力建设，推动中华文化更好走向世界。

综上所述，近年来虽然我国在国际社会上的话语权有了显著提升，但中国国际形象的“他塑”依旧带有典型的西方烙印。以意大利五家主流报刊媒体关于二十大的新闻报道为例，我们可以看出西方媒体在塑造和传播中国国际形象时依旧带有报道维度相对单一，存在部分歪曲和抹黑中国实际的情况，以及“评论式新闻”的特点，全面提升国际传播效能、塑造与传播“可信、可爱、可敬”的中国形象之路依旧任重而道远。高校虽然可以通过人才培养在助力提升中国国际形象方面发挥积极作用，但更重要的是新闻传播一线如何既运用好传统媒体平台又能把握住新兴传媒技术浪潮，使用外国读者听得懂也能听得进去的方式讲述好、传播好中国故事，构建全面提升中国国际形象的传媒战略格局。

#### 参考文献

[1] Fatiguso, Rita. Xi Jinping, l'imperatore nell'era dell'instabilità cinese [N]. *Il Sole 24 Ore*, 2022-10-15.

[2] Vecchia, Stefano. Pechino. Xi, altri 5 anni da imperatore. *Ma i mercati non si inchinano* [N]. *Avvenire*, 2022-10-25.

[3] 杜尚泽. 习近平在党的新闻舆论工作座谈会上强调 坚持正确方向创新方法手段 提高新闻舆论传播力引导力 [N]. *人民日报*, 2016-02-20.

[4] 教育部. 教育部关于促进普通高校毕业生到国际组织实习工作的通知 (教学〔2017〕6号) [Z]. 2017-06-26.

[5] 陆高峰. 习近平总书记关于新媒体环境下中国国际形象塑造重要论述的指导意义初探 [J]. *教育传媒研究*, 2021(06):9-11.

[6] 沈正赋, 沈灿. 观照与他塑: 全球化时代中国共产党国际形象的媒介化建构——基于外媒中共二十大报道的考察 [J]. *对外传播*, 2022(12):41-44.

[7] 习近平. 高举中国特色社会主义伟大旗帜 为全面建设社会主义现代化国家而团结奋斗——在中国共产党第二十次全国代表大会上的报告 [R]. 北京: 人民大会堂, 2022.

[8] 习近平. 习近平在中共中央政治局第三十次集体学习时强调 加强和改进国际传播工作 展示真实立体全面的中国 [N]. *新华社*, 2021-06-01.

[9] 张晓松, 黄小希. 习近平出席全国宣传思想工作会议并发表重要讲话 [N]. *新华社*, 2018-08-22.

## China's International Image in Italian Media Perspective: From the News of the 20th Congress in Five Mainstream Italian Newspapers

Mei Tianjiao

**Abstract:** As an important political event, the 20th National Congress of the Communist Party of China had a strong impact on the world, and five mainstream Italian newspapers represented by *Corriere della Sera* also reported on it. The news shows "italian characteristics" in terms of reporting dimension, national leaders' image building, and reporting methods. This article intends to analyze China's international image from the perspective of Italian media by reading the news of the 20th National Congress of the Communist Party of China, and try to explore the positive role that universities can play in helping to improve China's international image.

**Key words:** 20th National Congress of the Chinese Communist Party; italian newspapers; China's international image; university